

Seznam příloh

Příloha A: Výzkumné materiály v českém jazyce

Dotazník pro studenty

Rozhovor s učiteli

Případová studie školy a analýza projektů - záznamový arch

Příloha B: Výzkumné materiály v německém jazyce

Nachfragebogen für Schüler der bilingualen Schulen

Interview mit Lehrer der bilingualen Schulen

Příloha C: Výzkumné materiály v anglickém jazyce

Questionnaire for pupils of bilingual schools

Interview with teachers of bilingual schools

Příloha A: Výzkumné materiály v českém jazyce

Dotazník pro studenty

Rozhovor s učiteli

Případová studie školy a analýza projektů

DOTAZNÍK

Milí studenti, prosím Vás o vyplnění následujícího dotazníku, jehož vyhodnocení mi poslouží výhradně k získání dat pro moji disertační práci na téma *Bilingvní školy a evropské projekty*. Dotazník je anonymní, proto se prosím nepodepisujte. Vždy prosím zakroužkujte **POUZE JEDNU Z NABÍZENÝCH VARIANT**, případně vyplňte požadované údaje. Děkuji Vám za spolupráci. Mgr. K. Pávková

Pohlaví:	
Věk:	
Národnost:	
V jakém jazyce (nebo jazycích) probíhá komunikace ve Vaší rodině?	
Národnost otce:	
Národnost matky:	
Jaké jazyky studujete?	
Jaké jazyky jste studoval/la?	

1. Účastnil/la jste si již v rámci svého studia realizace vzdělávacího projektu? (**ZA PROJEKT POVAŽUJTE i mezinárodní studentskou výměnu, soutěže, olympiády, pěvecký sbor, divadelní projekt, konferenci, festival, výstavu, apod.**)

a) **ANO** - uveďte počet projektů: (snažte se počet alespoň odhadnout) b) **NE**

2. Chtěl/la byste se v budoucnu zúčastnit **evropského projektu** (=vzdělávacího projektu s evropskou tematikou)?

a) ANO b) NE

Rozved'te, prosím, proč ANO/ proč NE:

3. Myslíte si, že Vás účast na evropských projektech motivovala k dalšímu studiu?

a) ANO b) SPÍŠE ANO c) SPÍŠE NE d) NE e) JINÉ-vyplňte:

4. Myslíte si, že Vám účast na evropských projektech umožnila posílit Vaše individuální zájmy?

a) ANO b) SPÍŠE ANO c) SPÍŠE NE d) NE e) JINÉ-vyplňte:

5. Myslíte si, že Vám účast na evropských projektech umožnila získat více prostoru pro sebevyjádření?

a) ANO b) SPÍŠE ANO c) SPÍŠE NE d) NE e) JINÉ-vyplňte:

6. Myslíte si, že jste si prostřednictvím účasti na evropských projektech uvědomili odpovědnost za vlastní vzdělávání?

a) ANO b) SPÍŠE ANO c) SPÍŠE NE d) NE e) JINÉ-vyplňte:

7. Zajímá Vás evropská problematika?

a) ANO b) SPÍŠE ANO c) SPÍŠE NE d) NE e) JINÉ-vyplňte:

8. Co Vás motivovalo ke studiu na bilingvním gymnáziu?

a) zaměření na studium jazyků b) prestiž a úroveň gymnázia c) přání rodičů

d) JINÉ- vyplňte:

9. **Vyplňte** prosím následující tabulku týkající se projektů, kterých jste se účastnil/la:

	projekt I.	projekt II.	projekt III.	projekt IV.
název projektu				
typ aktivity (soutěž, festival, koncert, studijní výměna, výstava...)				
doba trvání (3 dny, 2 týdny, 1 měsíc apod.)				
název školy , která projekt organizovala				
Jednalo se o mezinárodní projekt ?	a) ANO b) NE	a) ANO b) NE	a) ANO b) NE	a) ANO b) NE
Pokud ano, s jakými zeměmi Vaše škola spolupracovala?				
Jednalo se o projekt tématicky zaměřený na jednu z následujících problematik?	a) evropská politika b) mezinárodní mír c) interkulturní dialog d) cizí jazyky e) humanitární projekty f) ochrana životního prostředí g) lidská práva h) zdraví i) humanitní vědy j) přírodní vědy k) JINÉ - vyplňte :	a) evropská politika b) mezinárodní mír c) interkulturní dialog d) cizí jazyky e) humanitární projekty f) ochrana životního prostředí g) lidská práva h) zdraví i) humanitní vědy j) přírodní vědy k) JINÉ- vyplňte :	a) evropská politika b) mezinárodní mír c) interkulturní dialog d) cizí jazyky e) humanitární projekty f) ochrana životního prostředí g) lidská práva h) zdraví i) humanitní vědy j) přírodní vědy k) JINÉ- vyplňte :	a) evropská politika b) mezinárodní mír c) interkulturní dialog d) cizí jazyky e) humanitární projekty f) ochrana životního prostředí g) lidská práva h) zdraví i) humanitní vědy j) přírodní vědy k) JINÉ- vyplňte :
Jednalo se o projekt realizovaný ve spolupráci s jinou školou/školami nebo jinou institucí?	a) ANO - vyplňte název instituce: b)NE	a) ANO - vyplňte název instituce: b)NE	a) ANO - vyplňte název instituce: b)NE	a) ANO - vyplňte název instituce: b)NE
Byl projekt realizován v rámci školní výuky?	a)ANO b)ČÁSTEČNĚ c)NE	a)ANO b)ČÁSTEČNĚ c)NE	a)ANO b)ČÁSTEČNĚ c) NE	a)ANO b)ČÁSTEČNĚ c)NE
Podporovala podle Vás realizace projektu spolupráci s místním regionem?(region, kde se nachází vaše škola)	a)ANO b) SPÍŠE ANO c)SPÍŠE NE d)NE	a)ANO b)SPÍŠE ANO c)SPÍŠE NE d)NE	a)ANO b)SPÍŠE ANO c)SPÍŠE NE d) NE	a)ANO b)SPÍŠE ANO c)SPÍŠE NE d)NE
Podporoval podle Vás projekt rozvoj interkulturních dovedností (schopnost mezikulturního porozumění a spolupráce)?	a) ANO b) SPÍŠE ANO c) SPÍŠE NE d) NE	a) ANO b) SPÍŠE ANO c) SPÍŠE NE d) NE	a) ANO b) SPÍŠE ANO c) SPÍŠE NE d) NE	a) ANO b) SPÍŠE ANO c) SPÍŠE NE d) NE
Účastnil/la jste se projektu opakovaně?	a) ANO - uved'te kolikrát: b) NE	a) ANO - uved'te kolikrát: b) NE	a) ANO - uved'te kolikrát: b) NE	a) ANO - uved'te kolikrát: b) NE

ROZHOVOR

Název bilingvní školy:	Datum a čas:
Jméno učitele/ředitele:	Vyučovací jazyk(y):
Pohlaví: žena / muž:	Délka praxe:
	Počet let ve funkci:
Vyučovací předmět(y):	Kvalifikace, studium:

1. Účastnil/la jste se již na této nebo jiné škole realizace vzdělávacího projektu?
2. Pokud ANO: (příp. JAK JE TOMU VĚTŠINOU U PROJEKTŮ, pokud je jich mnoho)
 - a) O jakou školu šlo? (název, zaměření):
 - b) O jaký projekt šlo? (název, délka trvání, počet účastníků):
 - c) Jaké měl zaměření? (humanitní, přírodovědné, jiné:.....)
 - d) Na jaké úrovni byl realizován? (školní, regionální, národní, mezinárodní)
 - e) Kdo ho vypsál?
 - f) Byl zaměřen na evropskou problematiku? (mezinár. přesah a spolupř.)
 - a) ANO b) NE c) JINÉ:
3. Podporoval podle Vás projekt/ty spolupráci s místním regionem?
4. Podporoval podle Vás projekt/ty rozvoj interkulturních dovedností?
5. Chystá se na zdejší škole nějaký vzdělávací projekt?
6. Pokud ANO:
 - a) O jaký projekt půjde? (název, délka trvání, zaměření):
 - b) Kdo ho vypsál?
 - c) Bude zaměřen na evropskou problematiku?
 - d) Jaké bude mít zaměření? (humanitní, přírodovědné, jiné:.....)
 - e) Na jaké úrovni bude realizován? (školní, regionální, národní, mezinárodní)
7. Myslíte si, že jsou bilingvní školy pro realizaci evropských projektů vhodnější, než školy ostatní?
8. Propojujete výuku s aktivitami souvisejícími s realizací evropských projektů, pokud je to možné?
9. Inspirujete se při přípravě na výuku realizovanými evropskými projekty ostatních škol nebo institucí?
10. Vykládáte učivo v jednotlivých vyučovacích předmětech v kontextu evropské problematiky?
11. Máte zkušenosti s projektovou metodou výuky? Pokud ano, jaké?:
12. Uplatňujete ve výuce projektovou metodu výuky?
13. Umožňuje podle Vás účast školy na evropských projektech učitelům prostor pro další vzdělávání?

14. Umožňuje podle Vás realizace evropských projektů žákům naučit se lépe pracovat s informačními zdroji?
15. Myslíte si, že účast na evropských projektech žáky motivuje k dalšímu studiu?
16. Myslíte si, že účast na evropských projektech posiluje individuální zájmy žáků?

17. Myslíte si, že účast na evropských projektech umožňuje žákům získat více prostoru pro sebevyjádření?
18. Myslíte si, že si žáci prostřednictvím účasti na evropských projektech uvědomují odpovědnost za vlastní vzdělávání?
19. Umožňuje podle Vás účast bilingvních škol na evropských projektech vytváření mezinárodních kolektivů?
20. Umožňuje podle Vás účast bilingvních škol na evropských projektech vytváření partnerství škol?
21. Jak vybíráte/oslovujete partnerské školy?
22. Na jaké úrovni vaše škola nejčastěji realizuje evropské projekty?
a) školní b) regionální c) národní d) mezinárodní

23. Na co jsou podle Vás evropské projekty bilingvních gymnázií většinou tématicky a obsahově zaměřeny?
a) humanitně b) přírodovědně c) jinak:
24. Slyšel jste o metodě výuky CLIL?
25. Využíval jste někdy ve výuce metodu výuky CLIL?
26. Jaký máte názor na tuto metodu?
27. Jak jste se adaptoval na výuku na bilingvním gymnáziu? Jak jste se vyrovnal se specifiky bilingvní výuky?
28. Vyhovují Vám učebnice, které využíváte?
29. Vyhovuje Vám francouzský styl výuky (Fr. metodika zkoušení apod.)?
30. Jak by podle Vás měla ideálně vypadat studijní dráha učitele bilingvní školy?

PŘÍPADOVÁ STUDIE ŠKOLY A ANALÝZA PROJEKTŮ

I. Informace o bilingvní škole

Země:	
Název bilingvní školy:	
Zajímavost o škole:	
Zařazení do stupnice ISCED:	
Délka studia:	
Věkové rozmezí studentů:	
Jazyky, ve kt. probíhá výuka:	
Předměty vyučované v mateřském jazyce:	
Předměty vyučované v cizím jazyce:	
Forma jazykové přípravy studentů:	
Obsah přijímacích zkoušek:	
Obsah maturitních zkoušek:	
Počet studentů:	
Počet pedagogů:	
Typické vzdělání učitelů:	
Název národního kurikula:	
Název školního kurikula:	
Stálé partnerské školy:	
Ostatní partnerské subjekty:	
Členství v síti škol:	
Plánované projekty:	
Realizované projekty:	

II. Projekty bilingvní školy

Název projektu 1:	
Tématické zaměření projektu:	
Země zapojené do projektu:	
Projekt školní / regionální / národní / mezinárodní:	
Vypisovatel/organizátor projektu :	
Spolupracující subjekt(y):	
Počet účastníků:	studenti: pedagogové:
Věkové rozmezí účastníků:	
Jazyky projektu:	
Délka trvání projektu:	
Počet opakování projektu:	
Roky, kdy se projekt konal:	
Zahájení posledního běhu projektu:	
Ukončení posledního běhu projektu:	
Aktivity studentů realizované v průběhu projektu:	
Aktivity studentů realizované ve výuce:	
Předměty, na které byly aktivity svým obsahem vázané:	
Výjezdy do zahraničí (počet účastníků, délka trvání, cílová destinace):	
Příležitost pro vzdělávání pedagogů:	
Podpora spolupráce s regionem:	
Podpora rozvoje interkulturních dovedností:	
Výstup projektu:	
Finanční zdroj projektu:	
Informační zdroje použité v rámci projektu:	
Další projekty sloužící jako inspirace:	
Název informačního zdroje o projektu:	

Příloha B: Výzkumné materiály v německém jazyce

Nachfragebogen für Schüler der bilingualen Schulen

Interview mit Lehrer der bilingualen Schulen

FRAGEBOGEN

Liebe Studenten, ich bitte Sie um Ausfüllen des folgenden Fragebogens. Es ist anonym und die erhaltenen Daten nutze ich nur für Forschungszwecke meiner Dissertationsarbeit mit dem Thema Bilinguale Schulen und Europäische Projekte. Markieren Sie, bitte, nur eine der angebotenen Varianten, bzw. füllen Sie die gewünschten Angaben aus. Für Ihre Zusammenarbeit bedankt sich Mgr. K. Pávková

Geschlecht: Frau/ Herr:	
Alter:	
Nationalität:	
Welche Sprache sprechen Sie in Ihrer Familie?	
Nationalität des Vaters:	
Nationalität der Mutter:	
Welche Fremdsprachen lernen Sie?	
Welche Fremdsprachen haben Sie gelernt?	

1. Haben Sie im Rahmen des Studiums an einem Bildungsprojekt teilgenommen? (**Beispiele der Projekte:** internationaler Schüleraustausch, Wettbewerb, Olympiaden, Konferenz, Festival, Ausstellung, Schulfeste, Schülersängerchor, Schülertheater...)

a) **JA - die Anzahl der Projekte:** b) **NEIN**

2. Möchten Sie in der Zukunft an einem Europäischen Projekt teilnehmen? (=Projekt auf die Europäische Problematik gerichtet)?

b) JA b) NEIN

Führen Sie, bitte, näher aus, warum JA, warum NEIN:

.....

3. Meinen Sie, dass die Teilnahme an den Europäischen Projekten Sie für ein weiteres Studium motiviert hat?

b) JA b) EHER JA c) EHER NEIN d) NEIN e) ANDERES- **füllen Sie aus:**

4. Meinen Sie, dass Ihre Teilnahme an den Europäischen Projekten Ihnen ermöglichte Ihre individuellen Interessen zu kräftigen?

a) JA b) EHER JA c) EHER NEIN d) NEIN e) ANDERES- **füllen Sie aus:**.....

5. Meinen Sie, dass die Teilnahme an den Europäischen Projekten Ihnen ermöglichte mehr Raum für Ihre eigene Selbstdarstellung zu gewinnen?

a) JA b) EHER JA c) EHER NEIN d) NEIN e) ANDERES- **füllen Sie aus:**

6. Meinen Sie, dass die Teilnahme an den Europäischen Projekten Ihre Verantwortung für Ihre eigene Bildung förderte?

a) JA b) EHER JA c) EHER NEIN d) NEIN e) ANDERES- **füllen Sie aus:**

7. Interessieren Sie sich für europäische Problematik?

a) JA b) EHER JA c) EHER NEIN d) NEIN e) ANDERES- **füllen sie aus:**

8. Was hat Sie zur Bildung am bilingualen Gymnasium motiviert?

a) Focus auf Fremdsprachen b) Prestige des Gymnasiums c) Wunsch der Eltern

d) ANDERES- **füllen Sie aus:**

9. **Füllen** Sie bitte diese Tabelle über die Projekte aus, an den Sie teilgenommen haben:

	Projekt I.	Projekt II.	Projekt III.	Projekt IV.
Name des Projekts				
Aktivität: (Wettbewerb, Konferenz, Theater...)				
Projektdauer: (Tage, Wochen, Monaten...)				
Name der Schule, die das Projekt organisierte.				
Ging es um ein internationales Projekt?	a) JA b) NEIN	a) JA b) NEIN	a) JA b) NEIN	a) JA b) NEIN
Wenn ja, mit welchen Ländern hat Ihre Schule zusammengearbeitet?				
War das Projekt auf eins von diesen Themen gerichtet?	a) Europäische Politik b) Internationaler Frieden c) Interkultureller Dialog d) Fremdsprachen e) Humanitäre Problematik f) Umweltschutz g) Menschenrechte h) Gesundheit i) Geisteswissenschaft j) Naturwissenschaft k) Anderes- füllen Sie aus:	a) Europäische Politik b) Internationaler Frieden c) Interkultureller Dialog d) Fremdsprachen e) Humanitäre Problematik f) Umweltschutz g) Menschenrechte h) Gesundheit i) Geisteswissenschaft j) Naturwissenschaft k) Anderes- füllen Sie aus:	a) Europäische Politik b) Internationaler Frieden c) Interkultureller Dialog d) Fremdsprachen e) Humanitäre Problematik f) Umweltschutz g) Menschenrechte h) Gesundheit i) Geisteswissenschaft j) Naturwissenschaft k) Anderes- füllen Sie aus:	a) Europäische Politik b) Internationaler Frieden c) Interkultureller Dialog d) Fremdsprachen e) Humanitäre Problematik f) Umweltschutz g) Menschenrechte h) Gesundheit i) Geisteswissenschaft j) Naturwissenschaft k) Anderes- füllen Sie aus:
Wurde das Projekt in Zusammenarbeit mit einer anderen Schule oder Institution realisiert?	a) JA - füllen Sie den Namen der Institution aus: b) NEIN	a) JA - füllen Sie den Namen der Institution aus: b) NEIN	a) JA - füllen Sie den Namen der Institution aus: b) NEIN	a) JA - füllen Sie den Namen der Institution aus: b) NEIN
Wurde das Projekt im Rahmen des Schulunterrichts realisiert?	a)JA b)TEILWEISE c)NEIN	a)JA b)TEILWEISE c)NEIN	a)JA b)TEILWEISE c)NEIN	a)JA b)TEILWEISE c)NEIN
Unterstützte das Projekt die Mitarbeit mit der Region, in der sich Ihre Schule befindet?	a)JA b)EHER JA c)EHER NEIN d)NEIN	a)JA b)EHER JA c)EHER NEIN d)NEIN	a)JA b)EHER JA c)EHER NEIN d)NEIN	a)JA b)EHER JA c)EHER NEIN d)NEIN
Hat das Projekt die Entwicklung der interkulturellen Fertigkeiten (die Fähigkeit eines interkulturellen Verständnisses und Mitarbeit) gefördert?	a)JA b) EHER JA c)EHER NEIN d)NEIN	a)JA b)EHER JA c)EHER NEIN d)NEIN	a)JA b)EHER JA c)EHER NEIN d)NEIN	a)JA b)EHER JA c)EHER NEIN d)NEIN
Haben Sie an der Projekt wiederholt teilgenommen?	a) JA – füllen Sie wievielmal aus: b)NEIN	a) JA – füllen Sie wievielmal aus: b)NEIN	a) JA – füllen Sie wievielmal aus: b)NEIN	JA – füllen Sie wievielmal aus: b) NEIN

INTERVIEW

Name der bilingualen Schule:	Datum, Zeit:
Name des Lehrers:	Unterrichtssprache:
Geschlecht: Frau/ Herr:	Dauer der Berufserfahrungen:
Unterrichtsfächer:	Dauer der Arbeit auf dieser Position:
	Qualifikation, Studium:

1. Haben Sie schon an einem Bildungsprojekt in dieser Schule teilgenommen?
2. Wenn ja:
 - a) Welche Projekte waren es (Namen):
 - b) Wer organisierte die Projekte?
 - c) Waren die Projekte auf Europäische Problematik gerichtet?
3. Unterstützte das Projekt die Mitarbeit mit der Region, in der sich Ihre Schule befindet?
4. Haben die Projekte die Entwicklung der interkulturellen Fertigkeiten (die Fähigkeit eines interkulturellen Verständnisses und Mitarbeit) gefördert?
5. Wird jetzt ein neues Projekt geplant?
6. Wenn ja - Was für eins (Name, Richtung)?
7. Meinen Sie, dass bilinguale Schulen für Europäische Bildungsprojekte geeigneter sind als die anderen Schulen?
8. Verbinden Sie die Realisation der Projekte mit dem Unterricht?
9. Sind die an anderen Schulen realisierten Projekte eine Inspiration für Ihre Projekte?
10. Unterrichten Sie im Kontext der Europäischen Problematik?
11. Haben Sie Erfahrung mit der Methode des Projektunterrichts? Welche?
12. Nutzen Sie diese Projektmethode in Ihrem Unterricht?
13. Meinen Sie, dass die Teilnahme der Schule an den Europäischen Projekten eine Möglichkeit zu weiterer Bildung der Lehrer bietet?
14. Meinen Sie, dass die Realisation der Europäischen Projekte den Schülern/innen hilft, besser mit den Informationsquellen zu arbeiten?
15. Kann die Teilnahme an den Projekten die Schüler/innen zum weiteren Studium motivieren?

16. Kann die Teilnahme an den Projekten individuelle Interessen der Studenten fördern?
17. Meinen Sie, dass die Teilnahme an den Projekten mehr Raum zur Selbstdarstellung der Schüler/innen bietet?
18. Können die Projekte die Verantwortung der Schüler/innen für ihre eigene Bildung fördern?
19. Ermöglicht die Teilnahme an den Europäischen Projekten ein Entstehen von internationalen Kollektiven?
20. Ermöglicht die Teilnahme an den Europäischen Projekten ein Entstehen von Schulpartnerschaften (Partnerships)?
21. Wie suchen Sie Ihre Partnerschulen aus?
22. Auf welcher Stufe werden die Projekte meistens realisiert (im Rahmen der Schule, regional, national oder international)?
23. Worauf sind meistens die Projekte gerichtet? (Geisteswissenschaft, Naturwissenschaft, Andere:.....)

24. Kennen Sie die CLIL-Unterrichtsmethode?
25. Haben Sie die CLIL-Methode benutzt?
26. Was meinen Sie von CLIL-Methode?
27. Wie haben Sie sich an das Unterrichtssystem am bilingualen Gymnasium gewöhnt?
28. Sind Sie mit den Lehrbüchern, mit denen Sie arbeiten, zufrieden?
29. Was meinen Sie über deutsche Unterrichtsmethoden? Meinen Sie, dass sie sich von den tschechischen unterscheiden? Wie?
30. Wie sollte eine ideale Qualifikation des Lehrers am bilingualen Gymnasium aussehen?

Příloha C: Výzkumné materiály v anglickém jazyce

Questionnaire for pupils of bilingual schools

Interview with teachers of bilingual schools

QUESTIONNAIRE

Sex: Male Female	Father's nationality:
Age:	Mother's nationality:
Nationality:	
Which language do you speak in your family?	
Which foreign language(s) are you studying?	
Which foreign language(s) have you studied?	

1. Have you ever taken part in any education projects since year 11 (since the age of 15)? (*It could have been active participation in: contests, festivals, exhibitions, conferences, excursions, school theatre/ choir, sport activities, international exchanges/trips etc.*)

- a) **YES** - fill in the number, please: (try to guess) b) **NO**

IN YOUR LESSONS YOU HAVE MOST PROBABLY ALREADY EXPERIENCED ACTIVITIES AIMED AT EUROPEAN ISSUES = THESE COULD HAVE BEEN GROUP TASKS, PRESENTATIONS, LONG TERM PROJECTS, CLASS/SCHOOL PROJECTS ETC...LET'S CALL THESE **"EUROPEAN PROJECTS"**.

2. Would you say that the participation in European projects has motivated you to continue in your studies?

- c) YES b) GENERALLY YES c) GENERALLY NO d) DEFINITELY NO
e) Any comment:

3. Would you say that the participation in European projects has encouraged your individual interests?

- a) YES b) GENERALLY YES c) GENERALLY NOT d) DEFINITELY NOT
e) Any comment:

4. Would you say that the participation in European projects has given you more opportunities for self-expression (for expressing your opinion)?

- b) YES b) GENERALLY YES c) GENERALLY NOT d) DEFINITELY NOT
e) Any comment:

5. Do you think that taking part in European Projects has helped you to take responsibility for your own education?

- a) YES b) GENERALLY YES c) GENERALLY NOT d) DEFINITELY NOT
e) Any comment:

6. Are you interested in European issues?

- a) YES b) GENERALLY YES c) GENERALLY NOT d) DEFINITELY NOT
e) Any comment:

7. Would you like to tak part in European projects in the future?

- a) YES, explain why, please.....
b) NO, explain why, please.....

8. What is the reason why are studying at this school?

- b) focus on languages b) school's reputation c) parents' influence d) Any comment:

9. Please, fill in the following chart on projects in which you have taken part.

	project I.	project II.	project III.	project IV.
Project name				
Activity (exchange, contest, festival, trip...)				
Duration (4 hours, 3 days, 2 weeks, 1 month etc.)				
name of the school/institution that organised the project				
Was it an international project?	a) YES b) NO	a) YES b) NO	a) YES b) NO	a) YES b) NO
If so, with which countries , has your school cooperated?				
Was the project aimed at one of the following themes ?	a) European politics b) international peace c) intercultural dialogue d) foreign languages e) humanitarian work f) protection of the environment g) human rights h) health i) humanities j) natural sciences k) Any comment:	a) European politics b) international peace c) intercultural dialogue d) foreign languages e) humanitarian work f) protection of the environment g) human rights h) health i) humanities j) natural sciences k) Any comment:	a) European politics b) international peace c) intercultural dialogue d) foreign languages e) humanitarian work f) protection of the environment g) human rights h) health i) humanities j) natural sciences k) Any comment:	a) European politics b) international peace c) intercultural dialogue d) foreign languages e) humanitarian work f) protection of the environment g) human rights h) health i) humanities j) natural sciences k) Any comment:
Was the project organised in cooperation with another school/institution?	a) YES - fill in the name: b) NO	a) YES - fill in the name: b) NO	a) YES - fill in the name: b) NO	a) YES - fill in the name: b) NO
Did the project take place in the school itself ?	a) YES b) PARTIALLY c) NO	a) YES b) PARTIALLY c) NO	a) YES b) PARTIALLY c) NO	a) YES b) PARTIALLY c) NO
Has the organisation of the project supported cooperation with a local region ?	a) YES b) GENERALLY YES c) GENERALLY NOT d) DEFINITELY NOT	a) YES b) GENERALLY YES c) GENERALLY NOT d) DEFINITELY NOT	a) YES b) GENERALLY YES c) GENERALLY NOT d) DEFINITELY NOT	a) YES b) GENERALLY YES c) GENERALLY NOT d) DEFINITELY NOT
Has the project supported the development of intercultural competences ?	a) YES b) GENERALLY YES c) GENERALLY NOT d) DEFINITELY NOT	a) YES b) GENERALLY YES c) GENERALLY NOT d) DEFINITELY NOT	a) YES b) GENERALLY YES c) GENERALLY NOT d) DEFINITELY NOT	a) YES b) GENERALLY YES c) GENERALLY NOT d) DEFINITELY NOT
Have you taken part in the project more than once ?	a) YES, write how many times : b) NO	a) YES - write how many times : b) NO	a) YES - write how many times : b) NO	a) YES - write how many times : b) NO

INTERVIEW SHEET

School name:	Date and time:
Teacher name:	Language of instruction:
Sex: male/female:	Length of teaching experience:
Subjects of instruction:	Number of years at the position:
	Qualification, subjects:

1. Have you ever taken part at the organisation of education project?
a) YES b) NO c) OTHER:

2. IF YES:
 - a) school name/ type:
 - b) kind of a project:(name, duration, number of participants):
 - c) focus (humanities, science, other.....)
 - d) organization level (school, regional, national, international)
 - e) organizer?
 - f) was the project aimed at european issues?

3. Has the project supported cooperation with a local region?
4. Has the project supported development of intercultural competences?
5. Is the school preparing for participation at any new education project?
6. IF YES:
 - a) school name/ type:
 - b) kind of a project:(name, duration, number of participants): focus (humanities, science, other.....)
 - c) organization level (school, regional, national, international)
 - d) organizer?
 - e) was the project aimed at european issues?

7. Would you say that schools that offer bilingual study programmes are more suitable for the participation at European projects than other schools?
8. Do you join your instruction with European projects if possible? (= activities that would be attached to the participation at European projects)
9. Are the finished European projects of other schools / institutions an inspiration for you? Do you use these as inspirative resources?
10. Do you teach your subjects in European contexts?
11. Do you have any experience with the project instruction method?
.....
12. Do you apply this instruction method nowadays?

13. Would you say that school participation at European projects provides teachers with opportunities for their further education?
14. Does it help students to learn how to work with information resources?
15. Would you say that participation at European projects can motivate students to continue in their studies?
16. Do you think that participation at European projects can foster student's individual interests?
17. Do you think that participation at European projects provides students with more opportunities for their self-expression?
18. Do you think that participation at European projects can help students to realize responsibility for their education?
19. Would you say that participation at European projects can support the foundation of international collectives/nets of schools or other education institutions?
20. Does the participation at European projects enable the foundation of new school partnerships?
21. How do you choose/look for your partner schools?
22. On which organisation base does your school most frequently organize education projects?
a) school b) regional c) national d) international
23. What is the focus of European projects at schools that offer bilingual study programmes? a) humanities b) natural sciences c) OTHER:
24. Do you know the method of instruction called CLIL?
25. Have you practically used CLIL?
26. What do you think of it?
27. How do you find teaching one subject both in English and Welsh?
28. Are there adequate resources for you to teach through the medium of Welsh? Are these textbooks designed particularly for bilingual instruction?
29. What is typical for British instruction? Are there any typical features within British instruction?
30. What should be ideal study path of a teacher at a bilingual school?